

Användarhandbok

Ergonomix höjregleringssystem installerad i:

Höj- och sänkbar diskbänk/arbetsbänk **FURO 916**

Höj- och sänkbar hygienbänk **FURO 918**

Mobilt arbetsbord med höjdjustering **FURO 946**

Furhoffs**FURO**

Användande av system

Generell information

Systemets funktion	s.2
Produktgaranti	s.3

Användning och inställningar

Användning av systemet	s.3
Skötsel och reparationer	s.3
Inställning av nytt övre (eller nedre) ändläge.	s.3
Första hjälpen vid oljespill	s.4

Förbud, varningar och påbud

Allmänna upplysningar	s.4
Riskupplysningar	s.5

Service och reparation

Montage, demontage och reparation

Koppling av cylinder och pump	s.6
Slutmontage på bord	s.6
Reparation och reservdelar	s.7
Återfyllnad av enstaka cylinder	s.7
Felsökningsschema Hydraulsystem	s.8
Teknisk data	s.8

Anslutning och inställning

Anslutning av styrenhet	s.11
Inställning av styrbox MDL230	s.11
Kontaktuppgifter	s.12



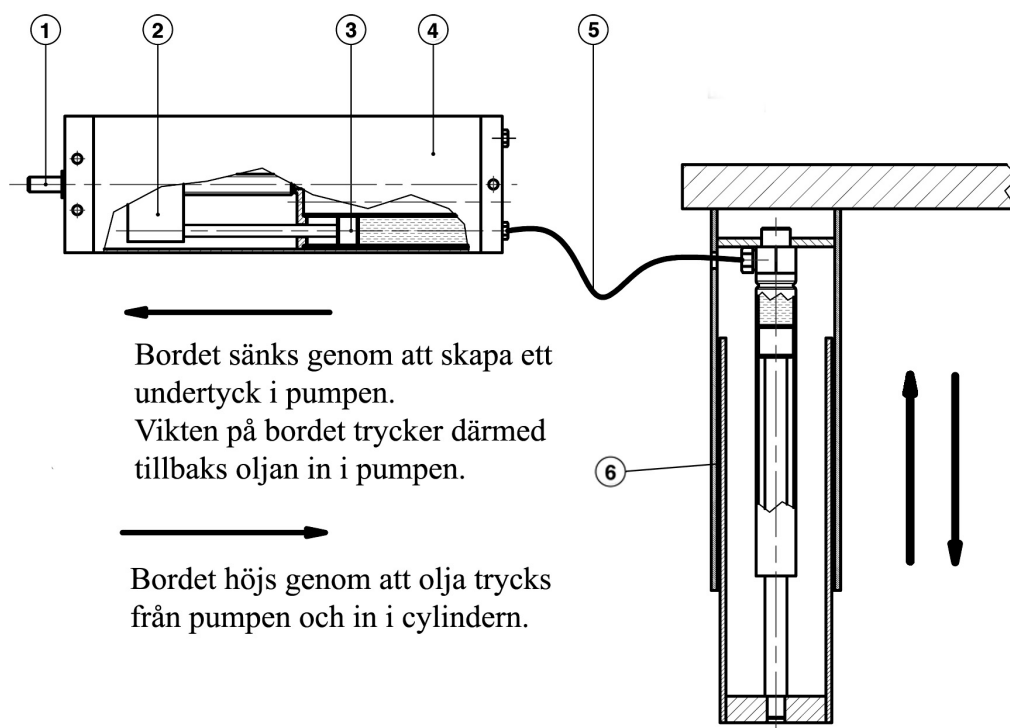
Generell information

Du har i din hand ett hydrauliskt system som i huvudsak används för att ställa in arbetsytor i ergonomiskt passande höjder. Ergonomix system är framtaget för höjdjustering av bland annat:

- Skrivbord
- Arbetsbord
- Stativ
- Maskiner
- Plattformar
- Sängar

Systemet kan enkelt monteras på exempelvis befintliga bänkar för att göra dessa höj- och sänkbara.

Systemets funktion



Ergonomix hydrauliska system fungerar enligt principen två kommunicerande kärl. Det ena kärlet sitter i pumpen (4) under bordet och det andra (cylindern) sitter i ett av bordsbenen (6). Kärlet är förbundna med en plastslang (5). När bordet ska höjas trycks den mängd olja som behövs ut från kärlet i pumpen (4), genom slangen (5) till cylindern i bordsbenet (6) och bordet trycks därigenom uppåt.

När bordet ska sänkas skapas ett undertryck i pumpen (4) genom att kolven (3) dras tillbaka. Oljan i cylindern trycks då tillbaka genom slangen in i pumpen av

det övertryck som bordets vikt åstadkommer. Kärlet som sitter inne i pumpen är mekaniskt förbundna med varandra i en plastmutter (2) så att alla bordsben är på samma höjd. De förblir således på samma höjd oavsett om ett bordsben har högre belastning på sig än de andra. Rörelsen i systemet åstadkommes när den skruv (1), som går genom plastmuttern, vrids antingen med vev eller med elektrisk motoren. Genom att variera pumpens och cylindrarnas diametrar fås olika lyftkrafter och hastigheter. Se Produktspec. sid.9

Produktgaranti

Ergonomix system har 12 månaders garanti mot fabrikationsfel räknat från tillverkningsdatum. Ergonomix garantier gäller enbart under förutsättning att systemet har använts på föreskrivet sätt, och att det ej har plockats isär eller utsatts för åverkan. Efter 12 månader - kontakta AB Furhoffs Rostfria för gällande avtalsgaranti.

Användning och inställningar

Användning av systemet

Detta system är gjort för att användas till att höjreglera arbetsplatser.

Det är direkt förbjudet att använda systemet i:

- Explosionsfarliga miljöer
- Rymdindustrin
- Radioaktiva miljöer

Samt i alla de miljöer som överskrider de begränsningar, som står skrivna i denna bruksanvisning. Vid eventuella oklarheter eller frågor var god kontakta Ergonomix AB eller AB Furhoffs Rostfria.

Systemet får inte användas som:

- Säkerhetskomponent
- Fastspänningsanordning
- Mothåll
- Pressmaskin utan skriftligt godkännande från Ergonomix AB.

Skötsel och reparationer

Vid alla arbeten på systemet skall det alltid vara obelastat, och motorenheten vara spänningslös, Restoljan som fås vid montage eller reparation av systemet ska hanteras som miljöfarligt avfall, även om den har bedömts att ej medföra risk för skada vid normal hantering.

Ergonomix produktansvar täcker enbart produkter, som var behäftade med fel från fabriken. Ergonomix produktansvar bortfaller helt eller delvis om användaren inte följer skötselanvisningar eller använder reservdelar som inte är för Ergonomix höjregleringssystem originaldelar. Till varje reparation finns en skriftlig instruktion tillgänglig. Rekvirera en sådan instruktion ihop med beställningen av reservdelarna och läs noga igenom den innan ni påbörjar reparationen.

För att produktgarantin ska gälla efter en reparation gäller följande:

- Endast originaldelar får användas vid ev reparationer.
- Inga ingrepp får göras i produkter såsom pump, cylinder, motor, styrbox.
- Ev reparationer ska utföras enligt bifogade instruktioner.
- Systemet får även fortsättningsvis enbart användas enligt specificerade data.

Inställning av nytt övre (eller nedre) ändläge.

Kör systemet till önskat övre (eller undre) ändläge med hjälp av "upp" eller "ner" knappen.

OBS! Viktigt att inställningen görs åt rätt håll. Ska det övre ändläget ställas körs systemet uppåt och tvärtom.

Tryck snabbt på "Upp" knappen fyra gånger (4 x) i följd.

Styrboxen bekräftar nu att den är i programmeringsläge med en tonföljd.

Tryck snabbt på "Ner" knappen två gånger (2 x) i följd.

Styrboxen bekräftar nu att den är i menyn för att ändra ändlägen, med en tonföljd.

För att spara det nya ändläget tryck nu på:

"Upp" knappen för att spara som övre ändläge

"Ner" knappen för att spara som nedre ändläge

Styrboxen bekräftar att den sparar det nya ändläget med en tonföljd.

Första hjälpen vid oljespill

Ögon:	Spola omedelbart med stora mängder vatten i många minuter.
Hud:	Tvätta grundligt med tvål och vatten eller med någon lämplig hudrengöring så snart som möjligt.
Inandning:	Flytta bort från exponering av ångor.
Förtäring:	Sök medicinsk hjälp och uppge produktkod. Framkalla INTE kräkning.
Brandbekämpning:	Vattenånga, kolsyre-,pulver-eller skumsläckare. Använd INTE vattenstråle.
Rengöring:	Enbart milda rengöringsmedel får användas, t ex. spolarvätska. Starka rengöringsmedel innehållande exempelvis syror, ammoniak och lut får INTE användas.
Miljöhanseenden:	Hydrauloljan måste lämnas in till lämplig destruktions- eller hanteringsplats. I övrigt består systemet av helt återvinningsbara och därmed miljövänliga delar.

Förbud, varningar och påbud

Allmänna upplysningar

- Systemet får inte användas för kontinuerlig drift. Rekommenderad intermittens: 2 minuters drift och därefter minst 8 minuter vila. Denna bruksanvisning ska alltid finnas tillgänglig vid systemet.
- Vid användande av en motorenhet som inte är skriftligen godkänd av Ergonomix AB upphör alla garantier att gälla.
- Systemet kan vara känsligt för korrosiva miljöer. Kontakta Ergonomix AB om systemet ska används i dessa miljöer.
- Styrboxen får endast anslutas till uttag med samma spänning som anges på dess märkskylt.

Riskupplysningar

- Slangens böjradie är minimum 30 mm.
- Fäst alltid upp löst hängande slangar och sladdar.
- Där risk finns att slangen på något sätt kan skadas, mot vassa kanter, ogradade hål, rörliga delar eller dylikt ska den byggas in eller skyddas med lämpligt skyddshölje. Ergonomix artikel nr TUBSK ger fullgott skydd.
- Arbetsplatsen ska vara så utformad att ingen tipp- eller fallrisk uppstår.
- Systemets och cylindrarnas maximala belastning får inte överskridas, varken statiskt eller dynamiskt.
- Systemet får ej utsättas för mekanisk, termisk eller kemisk påverkan.
Det får ej heller utsättas för elektromagnetiska eller elektriska fält (t ex starkströmskablar) utöver vad som angivits som begränsningar i detta häfte.
- Om Ergonomix system används på något ställe där risk föreligger för sak- eller personskada, är det inbyggarens ansvar att se till att passande säkerhetsanordningar används för att förhindra att skada uppkommer. Detta kan ske genom att använda klämlister, ljusridåer, nödstopp mm. Uttag för sådana skyddsanordningar finns förberett i Ergonomix motorenhet.
- Vid oljeläckage eller spill torka omedelbart upp oljan och rengör med något oljelösande medel (t ex. diskmedel eller spolärvätska) för att eliminera halkrisken.

Montage, demontage & reparation

Vid allt arbete med systemet, oavsett om det är montage, demontage, reparationer eller något annat, ska detta utföras på ett trycklöst (obelastat) och spänningslöst system.

Övriga punkter som rör allt arbete på systemet är:

- Slangen får inte ligga emot vassa kanter, ogradade hål, rörliga delar eller dylikt.
- Slangens böjradie ska vara min. 30 mm.
- Där risk finns att slangen på något sätt kan skadas, ska den byggas in eller skyddas.
- Arbetsplatsen ska vara så utformad att ingen tipp- eller fallrisk uppstår.

När cylindrar och pump ska kopplas ihop är det viktigt, att nedanstående punkter följs och att man sedan följer instruktion "Koppling cylinder - pump".

- Om cylindrarna inte är anslutna till pumpen får den inte vevas eller motorn aktiveras.
- Pumpen är vid leverans fylld med den olja som systemet ska arbeta med.
- Den olja som finns i cylindrarna vid leverans används till att "lufta" slangen, som förbinder pump och cylindrar, och ska alltid tömmas ut innan slangen ansluts på pumpen. Se "Koppling cylinder - pump".
- Vid eftermontage av motorenhet på befintligt vevdrivet system MÅSTE trapetsskruven i pumpen smörjas med Ergonomix specialfett.
- Om systemet är vevdrivet får trapetsskruven i pumpen INTE smörjas. Om den smörjs så kan självhämningen i pumpen försvinna och bordet kan åka ned av egen tyngd.

Koppling av cylinderpump

1. Klipp slangarna i önskad längd. Använd en s.k mattkniv för att få ett rent och vinkelrätt snitt.
2. Skruva loss tätningspluggen ur den första cylindern.
3. Trä på tryckmuttern och sedan skärningen på slangen. Har ni en AB eller AM-cylinder trä först på den svarta plasthatten.
4. Tryck ner slangen i anslutningshålet på cylindern, för ner skärningen och dra åt tryckmuttern med 10 Nm. Var noga med att hålla slangen på "plats" medan ni drar åt tryckmuttern. Se till att anslutningarna dras åt med 10 Nm. Annars riskeras oljeläckage. Viktigt! Cylindern får inte spännas fast i rör eller kolvstång under åtdragningen.
5. Har ni en AB- eller AM-cylinder, tryck ner den svarta plasthatten i cylindern.
6. Håll cylindern lodrätt med anslutningen uppåt, håll ner slangändan i en oljeflaska och tryck in cylinderkolvstången helt och hållet. På AB- eller AM-cylindern går kolvstången jämnas med huset men på AS- och AC-cylindrarna sticker kolvstången ut 12mm när cylindern är helt ihop tryckt.
7. Låt inte den lösa slangändan hänga ned eller ligga mot något en längre tid. Om ni gör det finns det risk att det kommer luft i systemet.
8. Upprepa punkt 2-7 med övriga cylindrar.
9. Placera pumpen lodrätt med slanganslutningarna uppåt.
10. Skruva loss tätningspluggarna ur pumpen.
11. Veva/kör systemet $\frac{1}{2}$ varv eller tills ni ser att det kommer olja i pumpens öppna anslutningshål
12. Trä på tryckmuttern och skärningen på slangen till cylindern och anslut likadant i pumpen som i cylindern och dra åt med 10Nm. **Viktigt! Se till att cylindern är helt tömd på olja innan den ansluts på pumpen. Annars blir systemet förstört.**
13. Upprepa punkt 12 med resterande cylindrar.
14. Veva/kör ut systemet halvvägs och kontrollera att cylindrarna börjar röra sig samtidigt och att de åker ut lika långt med en jämn gång. Kontrollera även att cylindrarna inte känns "svampiga" vid tryckbelastning. Om någon eller flera cylindrar känns "svampiga" följ "Återfyllnad av enstaka cylinder" och prova enligt ovan igen.
15. Sätt cylindrar och pump på plats. Fäst upp eventuellt löst hängande slangar. Systemet är nu färdigt för användning.

Slutmontage på bord

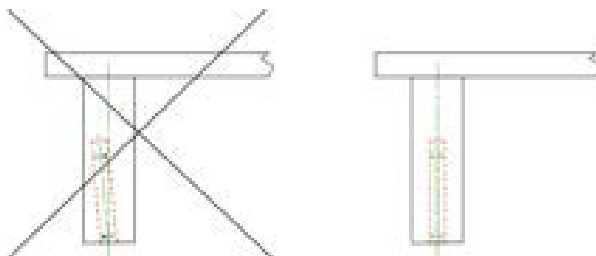
1. Pump och motorenhet

- Montera systemet så att minimal risk finns för islagning av ben eller dylikt
- Vid fastsättningen av pump- och motorenhet under bordskivan, använd skruv som inte är så lätt att avlägsna t ex skruv med Torx-grepp.
- Vid användande av motorenhet fäst alltid upp styrboxen på samma yta som systemet, så att den inte ligger löst på golvet.
- Varken pump eller cylinder får monteras så att de sitter i spänn.
- Fäst alltid upp löst hängande slangar och sladdar.

2. Cylinder

- Använd aldrig längre skruv vid fastsättning av AB- eller AM-cylindern än vad som anges i varningstexten på cylindern.
- När det gäller användning av AS- eller AC-cylindrar är de byggda för att ta upp axiella tryckkrafter. Montera därför aldrig cylindrarna så att de utsätts för sidobelastningar.

- Vid in- eller påbyggnad, tillse att alla cylindrar kan röra sig fritt hela sin slaglängd, annars kan skada uppstå på systemet.
- Se till att cylindrarna alltid monteras rakt. Tolerans $+1^\circ$ till -1° .
- AB- och AM-cylindrarna är byggda för att ta upp en viss sned belastning, dock ej under rörelse. Varken pump eller cylinder får monteras så att de sitter i spänn.



Reparation och reservdelar

Vid alla arbeten på systemet ska systemet alltid vara obelastat och motorenheten spänningslös.

På motorenheten kan följande delar bytas:

- Elmotor
- Styrbox
- Manöverbox
- Ändlägesbrytare

Vid reparation av cylinder eller pump får enbart hela enheter bytas. De får inte plockas isär. Detta för att undvika risk för felfunktion. Samtliga dessa delar levereras som reservdelar från Ergonomix AB eller AB Furhoffs Rostfria. Till varje reparation finns också en instruktion för att minimera riskerna för fel. Rekvisitera en sådan instruktion ihop med beställningen av reservdelarna och läs noga igenom den innan ni påbörjar reparationen. Vänligen ange beteckningen på produktens märkskylt vid beställning.

För att produktgarantin ska gälla efter reparation gäller följande:

- Enbart originaldelar får användas vid eventuella reparationer.
- Inga ingrepp får göras i produkter såsom pump, cylinder, motor och styrbox.
- Eventuella reparationer ska utföras enligt bifogade instruktioner.
- Systemet får även fortsättningsvis enbart användas enligt specificerade data.

Restoljan som fås vid montage och reparationer ska hanteras som miljöfarligt avfall, även om den har bedömts ej medföra risk för skada vid normal hantering.

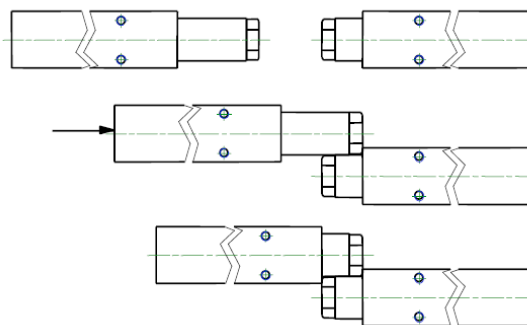
Ergonomix produktansvar täcker enbart produkter som var behäftade med fel från fabriken. Ergonomix produktansvar bortfaller helt eller delvis om användaren inte följer skötselanvisningar eller använder reservdelar som inte är originaldelar.

Återfyllnad av enstaka cylinder

Börja med att avlasta systemet (bordet) genom att palla upp det eller lägga bordet på sidan.

1. Veva/kör ut systemet (OBELASTAT) tills den defekta cylindern åkt ut 30-40mm.
2. Om möjligt lossa pumpen från bordet och placera den lodrätt med slanganslutningarna uppåt. Om detta inte är möjligt, se till att pumpändan med slang är placerad högre än den motsatta. Viktigt ! Var försiktig så att slangarna inte skadas. Min. böjradie 30mm.
3. Skruva loss berörd cylinders slanganslutning i pumpen.

4. Håll slangändan under oljenivån i den medskickade oljeflaskan och dra sakta ut cylinderkolvstången. Olja sugas in genom vakuumet som bildas. Håll kolvstången i utdraget läge 1-1½ m
5. Håll cylindern lodrätt med slanganslutningen uppåt (om nödvändigt skruva loss cylindern från bordet), och tryck in kolvstången tills det kommer luftfri olja ur slangen. Tips ! Detta syns bäst om slangändan hålls under oljenivån i flaskan.
6. Upprepa punkt 4 och 5 tills kolvstången på denna cylinder sticker ut cirka 50 mm längre än på de "riktiga" cylindrarna.
7. Veva/kör systemet ca ½ varv eller tills det kommer olja ur det öppna anslutningshålet på pumpen.
8. Anslut slangen i pumpen.
9. Veva/kör tillbaka pumpen till bottenläge samtidigt som ni trycker in kolvstången på den återfyllda cylindern. Tryck sedan in kolvstången på de övriga cylindrarna.
10. Med pumpen i bottenläge ska kolvstången på den återfyllda cylindern sticka ut längre än kolvstångerna på de övriga cylindrarna. Skruva loss slanganslutningen från pumpen igen och pressa ut överflödigt olja i oljeflaskan genom att vid veddrivet system trycka in kolvstången i botten, och vid motordrivet system trycka in kolvstången tills utsticket är lika långt som på de övriga cylindrarna. Anslut slangen i pumpen igen och dra åt med 10 Nm.
11. Skruva loss slanganslutningen från pumpen igen och pressa ut överflödigt olja i oljeflaskan genom att vid veddrivet system trycka in kolvstången i botten, och vid motordrivet system trycka in kolvstången tills utsticket är lika långt som på de övriga cylindrarna. Anslut slangen i pumpen igen och dra åt med 10 Nm.



Tips ! Vid motordrivet system placera kolvstången enligt skiss när ni pressar ut oljan.

12. Kör systemet halvvägs och kontrollera att cylindrarna börjar röra sig samtidigt och att de med en jämn gång åker ut lika långt. Kontrollera även att den återfyllda cylindern inte känns "svampig" vid tryckbelastning. Vid behov upprepa ovanstående tills systemet fungerar riktigt igen.
13. Sätt cylinder och pump på plats igen.

Systemet är nu färdigt för användning.

Felsökningsschema Hydraulsystem

Fel:	Orsak:	Åtgärd:
Motorn hörs och kopplingen roterar, men systemet rör sig inte	Säkerhetsstiftet avbrutet.	Rekvirera instruktion "Byte av säkerhetsskrift på motorenhet"
	Pump sönder	Rekvirera instruktion "Byte av pump"
Motorn hörs och kopplingen roterar inte.	Snäckväxel motor sönder	Rekvirera instruktion "Byte av elmotor"
Motorn hörs inte, men ett reläclick hörs när stickpropp sätts i vägguttaget	Styrbox överbelastad	Låt systemet vila i ca 15 min provkör igen, säkringen nollställs automatiskt vid nerkylning.
	Motor sönder	Rekvirera instruktion "Byte elmotor"
	Ändlägesbrytare sönder	Rekvirera instruktion "Byte ändlägesbrytare"
Motorn hörs inte och inget reläclick hörs när stickproppen sätts i vägguttaget	Styrbox sönder	Byt styrbox
Systemet går enbart att köra åt ett håll.	Styrbox sönder	Styrbox sönder
	Ändlägesbrytare sönder	Rekvirera instruktion "Byte ändlägesbrytare"
Läckage cylinder	Slanganslutning otät	Rekvirera instruktion "Återfyllnadsbeskrivning av enstaka cylinder" och byt kopplingsdetaljer.
	Cylinder sönder	Rekvirera instruktion "Byte av cylinder"
Läckage pump	Slanganslutning otät	Rekvirera instruktion "Återfyllnadsbeskrivning av enstaka cylinder" och byt kopplingsdetaljer.
	Pump sönder	Rekvirera instruktion "Byte av pump"
Slangbrott	Åverkan slang	Rekvirera instruktion "Byte av slang"

OBS! Vid reparationsarbeten ska systemet alltid vara obelastat och motorenheten strömlös.

Teknisk data

Produkt:

Ergonomix hydrauliska höjdhöjnings utrustning.

Modell:

MOMF, MOABOM, MOAB1M plus alla modeller av motorn och vevdrivna system. 1-bens till 8-bens system.

Systemets funktionsprincip:

Enkelverkande hydrauliskt system med manuell vevdrift eller elektrisk motordrift.

Driftförhållanden:

Systemet är inte avsett för kontinuerligt drift.

Rekommenderad intermittens:

Maximalt 2 minuters drift och därefter minst 18 minuters vila.

Systemet kan vara känsligt för korrosiva miljöer. Innan användning i sådana miljöer, vänligen kontakta Ergonomix.

Maximal belastning per cylinder:

Dessa belastningar får inte överskridas, varken statiskt eller dynamiskt.

Cylinder Ø	D1	D2	D3	D4	D5
Max belastn.	100 kg	140 kg	200 kg	275 kg	395 kg

Maximala systembelastningar på olika systemkombinationer:

Dessa belastningar får inte överskridas, varken statiskt eller dynamiskt.

Pump med diameter D1 i tryckelementet

Cylinder Ø	1-ben	2-ben	3-ben	4-ben	5-ben	6-ben	7-8 ben
D1	100 kg	200 kg	300 kg	400 kg	500 kg	600 kg	600 kg
D2	140 kg	280 kg	420 kg	560 kg	700 kg	840 kg	845 kg
D3	200 kg	400 kg	600 kg	800 kg	1000 kg	1200 kg	1200 kg
D4	275 kg	550 kg	825 kg	1100 kg	1375 kg	1650 kg	1710 kg
D5	395 kg	790 kg	1185 kg	1580 kg	1975 kg	2370 kg	2400 kg

Pump med diameter D2 i tryckelementet

Cylinder Ø	1-ben	2-ben	3-ben	4-ben	5-ben	6-ben	7-8 ben
D1	100 kg	200 kg	300 kg	400 kg	425 kg	425 kg	425 kg
D2	140 kg	280 kg	420 kg	560 kg	600 kg	600 kg	600 kg
D3	200 kg	400 kg	600 kg	800 kg	845 kg	845 kg	845 kg
D4	275 kg	550 g	825 kg	1100 kg	1200 kg	1200 kg	1200 kg
D5	395 kg	790 kg	1185 kg	1580 kg	1710 kg	1710 kg	1710 kg

Pump med diameter D3 i tryckelementet

Cylinder Ø	1-ben	2-ben	3-ben	4-ben	5-ben	6-ben	7-8 ben
D1	100 kg	200 kg	300 kg	300 kg	300 kg	300 kg	300 kg
D2	140 kg	280 kg	420 kg	425 kg	425 kg	425 kg	425 kg
D3	200 kg	400 kg	600 kg	600 kg	600 kg	600 kg	600 kg
D4	275 kg	550 kg	825 kg	845 kg	845 kg	845 kg	845 kg
D5	395 kg	790 kg	1185 kg	1200 kg	1200 kg	1200 kg	1200 kg

Pump med diameter D4 i tryckelementet

Cylinder Ø	1-ben	2-ben	3-ben	4-ben	5-ben	6-ben
D1	100 kg	200 kg	212 kg	212 kg	212 kg	212 kg
D2	140 kg	280 kg	300 kg	300 kg	300 kg	300 kg
D3	200 kg	400 kg	425 kg	425 kg	425 kg	425 kg
D4	275 kg	550 kg	600 kg	600 kg	600 kg	600 kg
D5	395 kg	790 kg	845 kg	845 kg	845 kg	845 kg

Pump med diameter D6 i tryckelementet

Cylinder Ø	1-ben	2-ben	3-ben	4-ben	5-ben	6-ben
D1	100 kg	150 kg	150 kg	150 kg	150 kg	150 kg
D2	140 kg	212 kg	212 kg	212 kg	212 kg	212 kg
D3	200 kg	300 kg	300 kg	300 kg	300 kg	300 kg
D4	275 kg	425 kg	425 kg	425 kg	425 kg	425 kg
D5	395 kg	600 kg	600 kg	600 kg	600 kg	600 kg

Dessa värden gäller enbart då det används en cylinder i varje bords ben. När andra lösningar används t.ex. två cylindrar per bordsben gäller andra maximala belastningar. Kontakta Ergonomix AB eller AB Furhoffs Rostfria för ytterligare information.

OBS! Försäkra er om att den "Maximala belastningen per cylinder" inte överskrids vid ert val av system.

Fysiska mått*Se bifogade måttskisser***Temperaturområden**

Drift: 0 ° till +45 ° C
Transport: -20 ° till + 60 ° C

Efter transport i temperaturer under 0 ° C, måste systemet stå i en lokal med drifttemp. i minst 3 timmar innan idrifttagande.

Elförsörjning**Primärspänning:**

EU: 207-253V/50-60Hz US: 90-127V/50-60Hz

Nominell spänning:

EU: 230V/50Hz US: 120V/60Hz

Viloeffekt vid nominell spänning:

< 0,3Watt

Sekundärström (vid max last):

19 A

Max effektförbrukning:

350 W

IP klass

IP20

Omgivningstemperatur i drift

0 - 30°C

EMC-krav:

Störkällor med starkare utstrålning av elektromagnetiska eller elektriska fält(exempelvis starkströmskablar) än vad som årtillåtet enligt gällande EMC-direktiv får ej placeras i närheten av motorpumpen.

Hydraulsystemet**Slang:****Ytterdiameter:** 4,5 mm**Material:** PA12 (Nylon)**Min böjradie:** 30 mm

Övrigt: Slangen måste skyddas från mekanisk, termisk, kemisk och annan åverkan. Om nödvändigt måste slangen byggas in i ett skyddande hölje. Detta hölje kan köpas som tillbehör av Ergonomix AB, artikel nr TUBSK.

Hydraulolja:*Castrol Hyspin AWS 15***Oljevolym 4-benssystem - slag 300 mm:** 0,25 liter**Oljevolym 6-benssystem - slag 300 mm:** 0,35 liter**Oljeflampunkt (slutet):** över 140° C**Vid oljeläckage:**

Torka upp den utspillda oljan omedelbart och rengör med något oljelösande medel (ex. diskmedel eller spolarvätska) för att eliminera halkrisken. Deponera spilloljan och övrigt förorenat hos lämplig miljöstation eller dylikt för omhändertagande. Oljan får INTE släppas ut i avloppet.

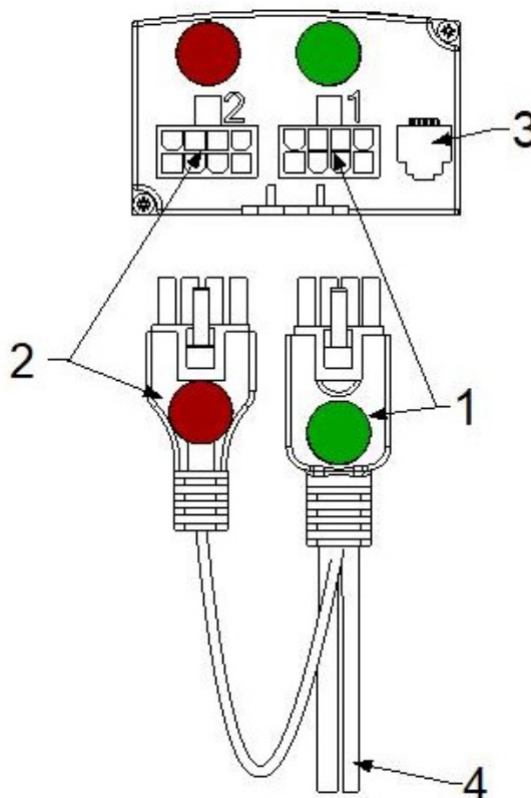
Anslutning och inställningar

Anslutning av styrenhet

1. Anslut motorkabel 1 (grön markering) till ingång 1 (grön markering) på styrboxen.
2. Anslut motorkabel 2 (röd markering) till ingång 2 (röd markering) på styrboxen.
3. Anslut handkontroll till RJ12 ingången på styrboxen.

OBS! Bägge motorkablarna måste vara anslutna till rätt ingång (grön- grön, röd - röd) för att styrboxen skall fungera riktigt.

Anslut sedan strömkabeln och systemet är klart för referenskörning.



Inställning av styrbox MDL230

När Ergonomix systemet är monterat och kontrollbox och handkontroll är anslutna (OBS! Nätkabeln måste vara ansluten), måste en referenskörning göras så att styrboxen känner av och lagrar det undre och övre ändläget.

OBS! det är viktigt att motorkabeln ansluts korrekt - huvudkabeln till M1 och den andra till M2.

1. Tryck på antingen "upp" eller "ner" knappen och håll den inne under hela referenskörningen.
2. Systemet kommer nu att gå ner och sedan vända och gå upp det fulla slaget.
3. När systemet har nått det översta läget och stannat har ändlägena sparats i styrboxen.
4. Håll inne antingen "upp" eller "ner" knappen under hela processen.

Systemet är nu inställt och klart.

Skulle man av någon anledning behöva göra om referenskörningen gör på följande vis:

1. Tryck snabbt på "upp" knappen 4 ggr. Boxen ger ifrån sig en ljudsignal.
2. Tryck snabbt på "ner" knappen 4 ggr. Boxen ger ifrån sig en ljudsignal.
3. Boxen befinner sig nu i referensläget och referenskörningen måste göras om.

Kontakt och service

Telefon	0500 44 45 46
Besöksadress	Hagandersväg 2, 541 34 Skövde
Mail	info@furhoffs.se
Postadress	AB Furhoffs Rostfria Box 93, SE-541 22 Skövde, Sverige





Dok id:

Maskintyp:

Höj / Sänkbara stativ

Utförare:

Maskinnr:

FURO916, FURO918, FURO946

Datum:

2025-05-06

Revisionsnr:

EG-FÖRSÄKRAN OM MASKINENS ÖVERENSSTÄMMELSE

Original

Direktiv 2006/42/EG, Bilaga II 1A

Tillverkare (och i förekommande fall dennes befullmäktigade representant). Ansvarig för försäkran.

Företag	AB Furhoffs Rostfria
Adress	Haganders väg 2, 541 36 Skövde
Representant	Furhoffs Rostfria AB
Adress	Haganders väg 2 Skövde

Försäkrar att

Maskintyp	Höj / Sänkbara stativ
Maskinnr	FURO916, FURO918, FURO946

Överensstämmer med maskindirektivet 2006/42/EG.

Överensstämmer även med följande direktiv:

2014/30/EU, EMC (elektromagnetisk kompatibilitet)
2014/35/EU, LVD (lågspänningsdirektivet)

Följande harmoniserade standarder har tillämpats

EN ISO 12100:2010 (Maskinsäkerhet - allmänna konstruktionsprinciper - Riskbedömning och riskreducering)
EN ISO 13854:2019 Maskinsäkerhet - Minimiutrymmen för att undvika att kroppsdelar krossas

Följande andra standarder och specifikationer har tillämpats

SS-EN 60204-1 (Maskiners el-utrustning)

Behörig att sammanställa teknisk dokumentation:

Namn	Mikael Andersson
Adress	Haganders väg 2 Skövde

Signatur

Ort/Datum Skövde / 2025-05-06

Underskrift

Namnförtydligande

Befattning

Björn Furhoff

VD

SÄKERHETSDATABLAD



AVSNITT 1: Namnet på ämnet/blandningen och bolaget/företaget

1.1 Produktbeteckning

Produktnamn	Hyspin AWS 15
Produktkod	456611-DE04
Säkerhetsdatabladnr	456611
Produktregistreringsnummer	Ej tillämplig
Produkttyp	Vätska.

1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från

Användning av ämnet eller blandningen	Hydraulvätska. För appliceringsråd se aktuellt produktdatablad eller kontakta Er representant.
---------------------------------------	---

1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatablad

Leverantör	Nordic Lubricants AB Castrol Industrial Lubricants and Services Box 49104 S-100 28 Stockholm Sverige Tel.: +46 (0)8-441 11 00 Fax.: +46 (0)8-651 01 35 E-postadress MSDSadvice@bp.com
------------	---

1.4 Telefonnummer för nödsituationer

TELEFONNUMMER FÖR NÖDSITUATIONER	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
----------------------------------	---------------------------------------

AVSNITT 2: Farliga egenskaper

2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen

Produktdefinition	Blandning
Klassificering enligt förordningen (EG) nr 1272/2008 [CLP/GHS]	
Asp. Tox. 1, H304	

Se avsnitt 16 för ovannämnda faroangivelser i fulltext.

Se avsnitten 11 och 12 för mera detaljerad information angående hälsoeffekter, symptom och miljöpåverkan.

2.2 Märkningsuppgifter

Faropiktogram



Signalord	Fara
Faroangivelser	H304 - Kan vara dödligt vid förtäring om det kommer ner i luftvägarna.
Skyddsangivelser	
Förebyggande	Ej tillämpligt.
Åtgärder	P301 + P310 + P331 - VID FÖRTÄRING: Kontakta genast GIFTINFORMATIONSCENTRAL eller läkare. Framkalla INTE kräkning.
Förvaring	P405 - Förvaras inlåst.
Avfall	P501 - Innehållet/behållaren lämnas som avfall i enlighet med lokala, regionala, nationella och internationella föreskrifter.
Farliga beståndsdelar	Destillater (petroleum), lösningsmedelsavvaxade lätta paraffiniska

AVSNITT 2: Farliga egenskaper

Kompletterande märkningselement Ej tillämbart.

EU-förordning (EG) nr 1907/2006 (REACH)

Bilaga XVII - Begränsningar av tillverkning, utsläppande på marknaden och användning av vissa farliga ämnen, blandningar och varor Ej tillämbart.

Särskilda förpackningskrav

Behållare som skall förse med barnsäkra förslutningar Ej tillämbart.

Kännbar varningsmärkning Ej tillämbart.

2.3 Andra faror

Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen Produkten uppfyller inte kriterierna för PBT eller vPvB enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga XIII.

Produkten uppfyller kriterierna för PBT eller vPvB enligt förordning (EG) nr 1907/2006, Bilaga XIII Den här blandningen innehåller inga ämnen som bedöms vara PBT eller vPvB.

Andra faror som inte orsakar klassificering Uttorkande på huden.
Att observera vid högtryckstillämpningar:
Om produkten injiceras genom huden som följd av kontakt vid användning av produkten under högt tryck innebär detta stor risk för medicinska skador.
Se vidare Råd till läkare i avsnittet Förstahjälpåtgärder.

AVSNITT 3: Sammansättning/information om beståndsdelar

3.2 Blandningar

Produktdefinition Blandning

Högraffinerad mineralolja. Total PCA-halt (IP 346 DMSO extrakt) < 3%. Funktionstillätsmedel.

Produktens/ beståndsdelens namn	Identifierare	%	Förordning (EG) nr 1272/2008 [CLP]	Typ
Destillater (petroleum), lösningsmedelsavvaxade lätta paraffiniska	REACH #: 01-2119480132-48 EG: 265-159-2 CAS: 64742-56-9 Index: 649-469-00-9	≥90	Asp. Tox. 1, H304	[1] [2]
2,6-di-tert-butylfenol	REACH #: 01-2119490822-33 EG: 204-884-0 CAS: 128-39-2	<0.25	Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	[1]

Se avsnitt 16 för ovannämnda faroangivelser i fulltext.

Typ

- [1] Ämne klassificerat som hälso- eller miljöfarligt
[2] Ämne med ett hygieniskt gränsvärde
[3] Ämnet uppfyller kriterierna för PBT enligt förordningen (EG) nr 1907/2006, bilaga XIII
[4] Ämnet uppfyller kriterierna för vPvB enligt förordningen (EG) nr 1907/2006, bilaga XIII
[5] Ämne som inger lika stora betänkligheter
[6] Ytterligare information på grund av företagspolicy
Hygieniska gränsvärden, om sådana finns, redovisas i avsnitt 8.

AVSNITT 4: Åtgärder vid första hjälpen

4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen

Kontakt med ögonen	✓ Vid kontakt med ögonen, skölj omedelbart ögonen med mycket tempererat vatten i minst 15 minuter. Håll undan ögonlocken från ögat för att tillförsäkra noggrann sköljning. Kontrollera och ta bort eventuella kontaktlinser. Kontakta läkare.
Hudkontakt	Tvätta huden noggrant med tvål och vatten eller hudrengöringskräm. Avlägsna förorenade kläder och skor. Tvätta kläderna innan de används igen. Rengör skorna noggrant innan de används igen. Konsultera läkare om irritation uppstår.
Inhalation	Vid inandning, förflytta till frisk luft. Konsultera läkare om symptom uppstår.
Förtäring	Framkalla inte kräkning. Ge aldrig en medvetslös person något att äta eller dricka. Vid medvetslöshet placera personen i framtupa sidoläge och kontakta läkare. Fara för aspiration om ämnet sväljes. Kan dras ned i lungorna och orsaka skada. Kontakta omedelbart läkare.
Skydd åt dem som ger första hjälpen	Åtgärder som innebär en personlig risk eller för vilka utbildning saknas får inte vidtas. Det kan vara farligt för den person som ger hjälp med mun-mot-mun-metoden.

4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

Ytterligare information om hälsoeffekter och symtom finns i avsnitt 11.

Potentiellt akuta hälsoeffekter

Inhalation	Inandning av ångor vid rumsförhållanden utgör normalt inte något problem på grund av det låga ångtrycket.
Förtäring	Aspirationsfara om ämnet sväljes -- skadligt eller livshotande om vätskan aspireras i lungorna.
Hudkontakt	Uttorkande på huden. Kan ge upphov till torr hud och hudirritation.
Kontakt med ögonen	Inga kända allvarliga effekter eller kritiska faror.

Fördröjda och omedelbara effekter samt kroniska effekter av korttids- och långtidsexponering

Inhalation	För hög exponering genom inandning av luftburna droppar eller aerosoler kan orsaka irritation av luftvägarna.
Förtäring	Nedsvaljning av stora mängder kan orsaka illamående och diarré.
Hudkontakt	Förlängd eller upprepade kontakt kan torka ut huden och leda till irritation och/eller dermatit.
Kontakt med ögonen	Kan framkalla övergående sveda eller rodnad vid oavsiktlig ögonkontakt.

4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs

Meddelande till läkare	Behandlingen bör inriktas på att häva symtomen och lindra verkningarna. Produkten kan aspireras vid nedsvaljning eller vid uppstötning av maginnehåll, vilket kan orsaka svår och ibland livshotande kemisk lunginflammation som omedelbart måste behandlas. På grund av aspirationsrisken bör man undvika att framkalla kräkning och att ge magsköljning. Magsköljning ges endast efter luftstrupsintubation. Övervaka eventuella rubbningar av hjärtrytm. Att observera vid högttryckstillämpningar Om produkten injiceras genom huden som följd av kontakt vid användning av produkten under högt tryck innebär detta stor risk för medicinska skador. Skadorna verkar till att börja med inte allvarliga men inom några timmar uppkommer missfärgade och ytterst smärtsamma svullnader med utbredd förstöring av underhudsvävnader. Kirurgisk undersökning bör göras omedelbart. Noggrann och omfattande rensning av såret och underliggande vävnad fordras för att nedbringa vävnadsförlusten och förebygga eller förhindra kvarstående skador. Kom ihåg att högt tryck kan föra produkten avsevärda sträckor längs vävnadsplanen.
-------------------------------	--

AVSNITT 5: Brandbekämpningsåtgärder

5.1 Släckmedel

Lämpliga släckmedel	Vid brand, använd skum, torr kemikalie eller koldioxidsläckare eller spray.
Olämpliga släckmedel	Använd inte vattenstråle. Användning av vattenstråle kan orsaka spridning av elden genom stänk från den brinnande produkten.

5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra

Faror som ämnet eller blandningen kan medföra	Vid brand eller upphettningsinträffar en tryckökning varvid behållaren kan sprängas sönder.
Farliga förbränningsprodukter	Förväntas ej.

5.3 Råd till brandbekämpningspersonal

Produktnamn Hyspin AWS 15	Produktkod 456611-DE04	Sida: 3/13
Version 4	Utgivningsdatum 19 november 2019	Format Sverige (Sweden)
		Språk SVENSKA

AVSNITT 5: Brandbekämpningsåtgärder

Speciella försiktighetsåtgärder för brandmän	Åtgärder som innebär en personlig risk eller för vilka utbildning saknas får inte vidtas. Isolera omedelbart området genom att avvisa personer som är i närheten av olyckshändelsen om det är den brand.
Särskild skyddsutrustning för brandbekämpningspersonal	Brandmän skall bära lämplig skyddsutrustning och tryckluftsapparat med övertryck (SCBA) och heltäckande ansiktsmask. Brandmansutrustning (t.ex. hjälm, skyddsstövlar och handskar) som uppfyller den europeiska standarden EN 469 ger basskydd vid kemikalieolyckor.

AVSNITT 6: Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer

För annan personal än räddningspersonal	Kontakta räddningspersonal. Åtgärder som innebär en personlig risk eller för vilka utbildning saknas får inte vidtas. Evakuera omgivande områden. Förhindra att ej nödvändig och oskyddad personal kommer in. Rör eller gå inte i utspillt ämne. Golven kan vara hala, var försiktig och undgå att falla. Undvik inandning av ånga och dimma. Sörj för god ventilation. Använd lämplig personlig skyddsutrustning.
För räddningspersonal	Inträde i ett begränsat utrymme eller dåligt ventilerat område som förorenats med ånga, mist eller rök är ytterst farligt utan lämplig andningsapparat och ett säkert arbetssystem. Bär självburen andningsapparat. Använd lämpliga kemiska skyddsdräkt. Kemsiskt motståndskraftiga stövlar. Se även informationen i "För annan personal än räddningspersonal".

6.2 Miljöskyddsåtgärder

Undvik spridning av utspillt material, avrinning, kontakt med jord, vattendrag, dränering och avlopp. Informera behöriga myndigheter om produkten har orsakat miljöförorening (avlopp, vattendrag, jord eller luft).

6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering

Litet utsläpp	Stoppa läckan om det går utan risk. Flytta behållarna från spillområdet. Absorbera med ett inert ämne och placera i en lämplig avfallsbehållare för bortskaffning. Anlita ett auktoriserat avfallshanteringsföretag vid avfallshantering.
Stort utsläpp	Stoppa läckan om det går utan risk. Flytta behållarna från spillområdet. Man skall närma sig och avlägsna sig från området med vinden i ryggen. Förhindra avrinning till kloaker, vattendrag, källare eller slutna utrymmen. Valla in med icke brännbart absorberande material t.ex. sand, jord vermikulit, kiselgur och samla upp i lämplig behållare för omhändertagande enligt lokala föreskrifter. Förorenat absorberande material kan utgöra samma fara som den utsläppta produkten. Anlita ett auktoriserat avfallshanteringsföretag vid avfallshantering.

6.4 Hänvisning till andra avsnitt

Se avsnitt 1 för kontaktinformation i en nödsituation.
Brandbekämpningsåtgärder se avsnitt 5.
Information om lämplig personlig skyddsutrustning finns i avsnitt 8.
Se avsnitt 12 för miljömässiga försiktighetsåtgärder.
Ytterligare information om avfallshantering finns i avsnitt 13.

AVSNITT 7: Hantering och lagring

7.1 Skyddsåtgärder för säker hantering

Skyddsåtgärder	Använd lämplig personlig skyddsutrustning. Får inte sväljas. Fara för aspiration om ämnet sväljes. Kan dras ned i lungorna och orsaka skada. Får inte sugas upp med munnen. Undvik kontakt med ögon, hud och kläder. Undvik inandning av ånga och dimma. Förvara produkten i originalbehållaren eller i en behållare av godkänt alternativ i förenligt material samt håll behållaren tätt tillsluten när den inte används. Återanvänd inte behållaren. Tomma behållare har kvar produktrester och kan vara farliga.
Råd om allmän yrkeshygien	Äta, dricka och röka skall vara förbjudet i område där detta ämne hanteras, förvaras och bearbetas. Tvätta noggrant efter hantering. Ta av nedsmutsade kläder och skyddsutrustning innan du träder in i områden där man äter. Ytterligare information om hygienåtgärder finns också i avsnitt 8.

7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet

Förvaras enligt lokala föreskrifter. Lagra på en torr, sval och välventilerad plats, långt från oförenliga material (se avsnitt 10). Förvaras inlåst. Hålls avskilt från värme och direkt solljus. Förpackningen förvaras väl tillsluten och förseglad tills produkten ska användas. Öppnad behållare skall återförslutas väl och förvaras i upprätt läge för att förhindra läckage. Får förvaras och användas endast i sådana behållare och apparater som är avsedda för produkten. Får inte förvaras i märkta behållare.

Ej lämpliga	Långvarig exponering för förhöjd temperatur
--------------------	---

7.3 Specifik slutanvändning

Rekommendationer	Se vidare avsnitt 1.2 och exponeringsscenariorna i bilagan, om dessa är tillämpliga.
-------------------------	--

AVSNITT 8: Begränsning av exponeringen/personligt skydd

8.1 Kontrollparametrar

Hygieniska gränsvärden

Produkter/beståndsdelens namn

Gränsvärden för exponering

Destillater (petroleum), lösningsmedelsavvaxade
lätta paraffiniska

AFS 2015:7 (Sverige).

NGV: 1 mg/m³ 8 timmar. Utgiven/Reviderad: 8/1996 Form: dimma och rök

KGV: 3 mg/m³ 15 minuter. Utgiven/Reviderad: 8/1996 Form: dimma och rök

Även om vi i detta avsnitt anger specifika gränsvärden för vissa beståndsdelar, kan andra beståndsdelar förekomma i dimma, ånga eller damm som eventuellt bildas. De specifika gränsvärdena kan därför eventuellt ej vara tillämpliga för produkten som helhet och tillhandahålls endast såsom en hjälp..

Rekommenderade kontrollåtgärder

Om denna produkt innehåller beståndsdelar med hygieniska gränsvärden, kan det behövas uppföljning av arbetsplatsens luft eller biologisk uppföljning för att fastställa ventilationens eller andra kontrollåtgärdernas effektivitet och/eller om det är nödvändigt att använda andningsskydd. Referens bör göras till standarder för övervakning, som t.ex. följande: Europeisk standard EN 689 (Arbetsplatsluft - Vägledning för bedömning av exponering genom inandning av kemiska ämnen för jämförelse med gränsvärden och mätstrategi) Europeisk standard EN 14042 (Arbetsplatsluft - Vägledning vid val av metod för bestämning av exponering för kemiska och biologiska ämnen) Europeisk standard EN 482 (Arbetsplatsluft - Allmänna krav på metoder för mätning av kemiska ämnen) Referens till nationella vägledande dokument för metoder för bestämning av farliga ämnen krävs också.

Härledd nolleffektnivå (DNEL)

Produkter/ beståndsdelens namn	Typ	Exponering	Värde	Population	Effekter
2,6-di-tert-butylfenol	DNEL	Långvarig Oral -	6.75 mg/kg bw/ dag	Allmän population	Systemisk
	DNEL	Långvarig Dermal -	11.25 mg/kg bw/dag	Arbetare	Systemisk
	DNEL	Långvarig Inhalation -	20.9 mg/m ³	Allmän population	Systemisk
	DNEL	Långvarig Inhalation -	70.61 mg/m ³	Arbetare	Systemisk

Koncentration som sannolikt inte förorsakar negativ effekt

Inga PNEC-värden tillgängliga.

8.2 Begränsning av exponeringen

Lämpliga tekniska kontrollåtgärder

Sörj för utsugsventilation eller andra tekniska åtgärder för att hålla relevanta luftburna koncentrationer under respektive yrkeshygieniska gränsvärden. För all verksamhet som innefattar kemikalier måste en hälsoriskbedömning göras så att exponeringen kan begränsas i erforderlig grad. Personlig skyddsutrustning bör tillgripas först sedan andra begränsningsåtgärder (t.ex. tekniska skyddsåtgärder) har utvärderats tillräckligt. Personlig skyddsutrustning skall uppfylla lämpliga standarder, vara lämpad för avsedd användning, hållas i gott skick och erhålla vederbörligt underhåll. Din leverantör av personlig skyddsutrustning skall tillfrågas om råd angående val och tillämpliga standarder. För ytterligare information, kontakta er nationella organisation för standard. Det slutliga valet av skyddskläder kommer att bero på riskutvärderingen. Det är viktigt att tillfråsa om att alla delar av den personliga skyddsutrustningen är kompatibla.

Individuella skyddsåtgärder

Hygieniska åtgärder

Tvätta händerna, underarmar och ansikte noggrant efter att ha hanterat kemiska produkter, innan något äts, innan rökning samt före toalettbesök och vid avslutat arbetspass. Försäkra dig om att stationer för ögonspolning och nödduschar finns i närheten av arbetsplatsen.

Andningsskydd

Använd lämpligt andningsskydd vid otillräcklig ventilation. Korrekt val av andningsskydd beror på de kemikalier som hanteras, de förhållanden som råder under arbetet och användningen samt andningsapparaturens skick. Säkerhetsåtgärder bör utvecklas för varje avsedd användning. Andningsapparaturen skall därför väljas i samråd med leverantören/tillverkaren och i enlighet med en fullständig utvärdering av arbetsförhållandena.

Ögonskydd/ansiktsskydd

Skyddsglasögon med sidoskydd.

Hudskydd

AVSNITT 8: Begränsning av exponeringen/personligt skydd

Handskydd

Allmän information:

Eftersom de specifika arbetsförhållandena och materialhanteringsmetoderna varierar bör säkerhetsprocedurer utarbetas för varje särskild tillämpning. Rätt val av skyddshandskar beror på de kemikalier som hanteras och på arbets- och användningsförhållandena. De flesta handskar erbjuder skydd bara under en begränsad tid innan de måste kasseras och bytas ut (även mycket kemikaliebeständiga handskar bryts ned efter upprepade kemikalieexponeringar).

Välj handskar i samråd med leverantören / tillverkaren och efter en noggrann bedömning av arbetsförhållandena.

Rekommendation: Nitrilhandskar.

Genomträngningstid:

Uppgifterna om genombrottstider tas fram av handsktillverkarna under laborietestförhållanden. Tiderna anger hur länge en handske kan väntas ge ett effektivt skydd mot genomträngning. När man följer rekommendationerna om genombrottstider är det viktigt att ta hänsyn till de verkliga förhållandena på arbetsplatsen. Råd gör alltid med din handskleverantör så att du får den senaste tekniska informationen om genombrottstider för den rekommenderade handsktypen.

Vi rekommenderar följande vid val av handskar:

Kontinuerlig kontakt:

Handskar med minsta genombrottstid 240 minuter, eller > 480 minuter om lämpliga handskar finns tillgängliga.

Om det inte finns några lämpliga handskar som erbjuder denna skyddsnivå kan handskar med kortare genombrottstid godtas om det finns ett effektivt och konsekvent tillämpat system för skötsel och utbyte av handskar.

Korttidsskydd / skydd mot stänk:

Rekommenderade genombrottstider enligt ovan.

Vid kortvarig och övergående exponering används normalt handskar med kortare genombrottstider. Därför måste effektiva system för skötsel och utbyte utarbetas och följas strikt.

Handsktjocklek:

För allmänna ändamål rekommenderar vi handskar med normalt minst 0,35 mm tjocklek.

Vi vill påpeka att handsktjockleken inte alltid ger en bra uppfattning om handskens beständighet mot ett visst ämne, eftersom genomträngningsmotståndet beror på handskmaterialets exakta sammansättning. Välj därför också handskar med utgångspunkt från det som arbetsuppgiften kräver och med kännedom om genombrottstiderna. Handsktjockleken kan också variera beroende på handsktillverkaren, handsktypen och handskmodellen. Studera därför alltid tillverkarens tekniska data innan du bestämmer vilken handske som är lämpligast för arbetsuppgiften.

Obs.: Allt efter verksamheten kan handskar med olika tjocklekar behövas för specifika arbetsuppgifter. Exempel:

- Tunnare handskar (ned till 0,1 mm eller mindre) kan vara lämpliga om en hög fingerfärdighet krävs. Men sådana handskar skyddar troligen bara under en kort tid och används därför normalt som engångshandskar, varefter de kasseras.
- Tjockare handskar (upp till 3 mm eller mer) kan vara lämpliga där det finns mekaniska (och även kemiska) risker, dvs. där skavning eller genomstick kan förekomma.

Hud och kropp

Användning av skyddskläder utgör god industripraxis.

Personlig skyddsutrustning för kroppen skall väljas baserat på den uppgift som skall utföras och de risker som föreligger samt vara godkänd av en specialist innan denna produkt hanteras. Overaller av bomull eller polyester/bomull kommer endast att skydda mot lätt yttlig kontaminering som inte tränger igenom till huden. Overaller ska tvättas regelbundet. När risk för hudexponering är hög (t.ex. vid sanering av spill eller då det föreligger risk för stänk) krävs kemikalieresistent förkläden och/eller ogenomträngliga kemikaliedräkter och stövlar.

AVSNITT 8: Begränsning av exponeringen/personligt skydd

Se standard:

Andningsskydd: EN 529
Handskar: EN 420, EN 374
Ögonskydd: EN 166
Filtrerande halvmask: EN 149
Filtrerande halvmask med ventil: EN 405
Halvmask: EN 140 plusfilter
Helmask: EN 136 plusfilter
Partikelfilter: EN 143
Gas-/kombinationsfilter: EN 14387

Begränsning av miljöexponeringen

Utsläpp från ventilation eller utrustning på arbetsplatsen bör kontrolleras för att säkerställa att de uppfyller miljöskyddslagens krav. I vissa fall är det nödvändigt att använda våtrenare för ångor, filter eller teknisk modifiering av processutrustningen för att minska utsläppen till acceptabla nivåer.

AVSNITT 9: Fysikaliska och kemiska egenskaper

9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper

Utseende

Fysikaliskt tillstånd	Vätska.
Färg	Bärnstensfärgad.
Lukt	Ej tillgängligt.
Lukttröskel	Ej tillgängligt.
PH-värde	Ej tillgängligt.
Smältpunkt/frys punkt	Ej tillgängligt.
Initial kokpunkt och kokpunktsintervall	Ej tillgängligt.
Flytpunkt	-39 °C
Flampunkt	Öppen degel: 205°C (401°F) [Cleveland.]
Avdunstningshastighet	Ej tillgängligt.
Brandfarlighet (fast form, gas)	Ej tillgängligt.
Övre/undre brännbarhetsgräns eller explosionsgräns	Ej tillgängligt.
Ängtryck	Ej tillgängligt.
Ängdensitet	Ej tillgängligt.
Relativ densitet	Ej tillgängligt.
Densitet	<1000 kg/m ³ (<1 g/cm ³) vid 15°C
Löslighet	olöslig i vatten.
Fördelningskoefficient: n-oktanol/vatten	Ej tillgängligt.
Självantändningstemperatur	Ej tillgängligt.
Sönderfallstemperatur	Ej tillgängligt.
Viskositet	Kinematisk: 15 mm ² /s (15 cSt) vid 40°C Kinematisk: >3.2 mm ² /s (>3.2 cSt) vid 100°C
Explosiva egenskaper	Ej tillgängligt.
Oxiderande egenskaper	Ej tillgängligt.

9.2 Annan information

Ingen ytterligare information.

AVSNITT 10: Stabilitet och reaktivitet

10.1 Reaktivitet

Det finns inga specifika testdata för denna produkt. Ytterligare upplysningar se Förhållanden som bör undvikas och Inkompatibla material.

10.2 Kemisk stabilitet

Produkten är stabil.

10.3 Risken för farliga reaktioner

Under normala lagrings- och användningsförhållanden förekommer inga farliga reaktioner.
Under normala lagrings- och användningsförhållanden förekommer ingen farlig polymerisation.

AVSNITT 10: Stabilitet och reaktivitet

10.4 Förhållanden som ska undvikas Undvik alla tänkbara antändningskällor (gnista eller låga).

10.5 Oförenliga material Reaktiv eller oförenlig med följande ämnen: oxidationsmedel.

10.6 Farliga sönderdelningsprodukter Inga farliga nedbrytningsprodukter borde uppstå vid normala förhållanden under lagring och användning.

AVSNITT 11: Toxikologisk information

11.1 Information om de toxikologiska effekterna

Uppskattning av akut toxicitet

Ej tillgängligt.

Information om sannolika exponeringsvägar Förväntade exponeringsvägar: Dermal, Inhalation.

Potentiellt akuta hälsoeffekter

Inhalation Inandning av ångor vid rumsförhållanden utgör normalt inte något problem på grund av det låga ångtrycket.

Förtäring Aspirationsfara om ämnet sväljes -- skadligt eller livshotande om vätskan aspireras i lungorna.

Hudkontakt Uttorkande på huden. Kan ge upphov till torr hud och hudirritation.

Kontakt med ögonen Inga kända allvarliga effekter eller kritiska faror.

Symptom som hör ihop med produktens fysikaliska, kemiska och toxikologiska egenskaper

Inhalation Ingen specifik data.

Förtäring Skadliga symptom kan inkludera följande:
illamående eller kräkning

Hudkontakt Skadliga symptom kan inkludera följande:
irritation
torr hud
hudsprickor

Kontakt med ögonen Ingen specifik data.

Fördröjda och omedelbara effekter samt kroniska effekter av korttids- och långtidsexponering

Inhalation För hög exponering genom inandning av luftburna droppar eller aerosoler kan orsaka irritation av luftvägarna.

Förtäring Nedsvaljning av stora mängder kan orsaka illamående och diarée.

Hudkontakt Förlängd eller upprepad kontakt kan torka ut huden och leda till irritation och/eller dermatit.

Kontakt med ögonen Kan framkalla övergående sveda eller rodnad vid oavsiktlig ögonkontakt.

Potentiellt kroniska hälsoeffekter

Allmänt Inga kända allvarliga effekter eller kritiska faror.

Cancerogenitet Inga kända allvarliga effekter eller kritiska faror.

Mutagenicitet Inga kända allvarliga effekter eller kritiska faror.

Effekter på embryo/foster eller avkomma Inga kända allvarliga effekter eller kritiska faror.

Effekter på fertiliteten Inga kända allvarliga effekter eller kritiska faror.

AVSNITT 12: Ekologisk information

12.1 Toxicitet

Miljöfaror Ej klassificerad som farlig

12.2 Persistens och nedbrytbarhet

Förväntas vara biologiskt nedbrytbar.

12.3 Bioackumuleringsförmåga

Den här produkten förväntas inte att bioackumuleras genom näringskedjor i miljön.

12.4 Rörlighet i jord

Fördelningskoefficient jord/vatten (K_{oc}) Ej tillgängligt.

Rörlighet Utsläpp kan tränga igenom jord och orsaka grundvattenförorening.

Produktnamn Hyspin AWS 15

Produktkod 456611-DE04

Sida: 8/13

Version 4 **Utgivningsdatum** 19 november 2019

Format Sverige
(Sweden)

Språk SVENSKA

AVSNITT 12: Ekologisk information

12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen

Produkten uppfyller inte kriterierna för PBT eller vPvB enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga XIII.

12.6 Andra skadliga effekter

Andra ekologiska effekter

Vid eventuella utsläpp kan produkten bilda en hinna på vattenytan. Hinnan kan fysiskt skada vattenlevande organismer och minska syreomsättningen.

AVSNITT 13: Avfallshantering

13.1 Avfallsbehandlingsmetoder

Produkt

Avfallsbehandlingsmetoder

Ordna om möjligt så att produkten kan återvinnas. Deponering av större mängder skall utföras av specialutbildad personal eller av auktoriserad avfallsentreprenör.

Farligt avfall

Ja.

Europeiska avfallskatalogen (EWC)

Avfallskod	Avfallsbeteckning
13 01 10*	Mineralbaserade icke-klorerade hydrauloljor

Avvikelse från avsedd användning och/eller närvaro av eventuella föroreningar kan emellertid göra att en alternativ avfallshanteringskod måste tilldelas slutanvändaren.

Förpackning

Avfallsbehandlingsmetoder

Ordna om möjligt så att produkten kan återvinnas. Deponering av större mängder skall utföras av specialutbildad personal eller av auktoriserad avfallsentreprenör.

Avfallskod	Europeiska avfallskatalogen (EWC)
15 01 10*	Förpackningar som innehåller rester av eller som är förorenade av farliga ämnen

Speciella

försiktighetsåtgärder

Produkt och förpackning skall oskadliggöras på säkert sätt. Försiktighet skall iakttas vid hantering av tomma behållare som inte har rengjorts eller spolats. Tomma behållare eller innerbehållare kan ha kvar vissa produktrester. Tömda behållare kan vara brandfarliga eftersom de kan innehålla brännbara produktrester och ångor. Svetsning eller lödning av tömda behållare får inte förekomma. Undvik spridning av utspillt material, avrinning, kontakt med jord, vattendrag, dränering och avlopp.

Avfallsbehandlingsmetoder

Reglerna beträffande tillverkarens ansvar för förpackningsmaterialavfall finns i "Förordningen om producentansvar för förpackningar". Förpackningsmaterial skall återanvändas eller återvinnas i enlighet med de målsättningar som anges i denna förordning. Företaget uppfyller kraven för tillverkare genom sin anknytning till REPA, vilket är ett dotterbolag till fyra materialhanteringsföretag. Materialhanteringsföretagen samlar in, avlägsnar och bearbetar använda och sorterade förpackningsmaterial genom att anlita underleverantörer. Frågor beträffande insamling av förpackningsmaterial på lokal basis kan riktas till materialföretaget och dess underleverantörer. För ytterligare information, kontakta REPA, www.repa.se.

Fat och containrar ställs något lutande, ca 10°, fat vänds med sprunden nedåt med 2"-sprundet i lägsta position och container med bottenventilen nedåt. Övriga förpackningar ställs upp och ned för avrinning. Låt stå vid lägst 15°C tills det är dropptorr eller minst 30 minuter. Samla upp och använd restinnehållet i processen där produkten ingår, alternativt skicka för särskilt omhändertagande. Tömda förpackningar skickas till en certifierad återvinnare/mottagare för återvinning.

Referenser

Kommission 2014/955/EU
Direktiv 2008/98/EC

AVSNITT 14: Transportinformation

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 UN-nummer	Inte reglerad.	Inte reglerad.	Inte reglerad.	Inte reglerad.
14.2 Officiell transportbenämning	-	-	-	-
14.3 Faroklass för transport	-	-	-	-

Produktnamn Hyspin AWS 15

Produktkod 456611-DE04

Sida: 9/13

Version 4

Utgivningsdatum 19 november 2019

Format Sverige
(Sweden)

Språk SVENSKA

AVSNITT 14: Transportinformation

14.4 Förpackningsgrupp	-	-	-	-
14.5 Miljöfaror	Nej.	Nej.	Nej.	Nej.
Ytterligare information	-	-	-	-

14.6 Särskilda skyddsåtgärder Ej tillgängligt.

14.7 Bulktransport enligt bilaga II till Marpol 73/78 och IBC-koden Ej tillgängligt.

AVSNITT 15: Gällande föreskrifter

15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö

EU-förordning (EG) nr 1907/2006 (REACH)

Bilaga XIV - Förteckning över ämnen för vilka tillstånd krävs

Bilaga XIV

Ingen av beståndsdelarna är upptagna.

Ämnen som inger mycket stora betänkligheter

Ingen av beståndsdelarna är upptagna.

Övriga bestämmelser

REACH-status Det företag som anges i avsnitt 1 saluför produkten inom EU i enlighet med gällande krav i REACH.

USA:s förteckning (TSCA 8b) ☒ Alla komponenter är aktiva eller undantagna.

Australiens förteckning (AICS) Alla ämnen är antingen upptagna på listan eller undantagna.

Kanadas förteckning Alla ämnen är antingen upptagna på listan eller undantagna.

Kinas förteckning (IECSC) Alla ämnen är antingen upptagna på listan eller undantagna.

Japans förteckning (ENCS) Alla ämnen är antingen upptagna på listan eller undantagna.

Koreas förteckning (KECI) Alla ämnen är antingen upptagna på listan eller undantagna.

Filippinernas förteckning (PICCS) Alla ämnen är antingen upptagna på listan eller undantagna.

Förteckning över kemiska ämnen i Taiwan (Taiwan Chemical Substances Inventory, TCSI) Alla ämnen är antingen upptagna på listan eller undantagna.

Ämnen farliga för ozonskiktet (1005/2009/EU)

Ej listad.

Förhandsgodkännande (649/2012/EU)

Ej listad.

Seveso Direktiv

Denna produkt regleras inte av Seveso-direktivet.

15.2 En säkerhetsbedömning för kemikalier har utförts för ett eller flera ämnen i denna blandning.
Kemikaliesäkerhetsbedömning Ingen säkerhetsbedömning för kemikalier har utförts för denna blandning.

AVSNITT 16: Annan information

Förkortningar och akronymer

ADN = European Provisions concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterway
ADR = Europeisk överenskommelse om transport av farligt gods på väg
ATE = Uppskattad akut toxicitet
BCF = Biokoncentrationsfaktor
CAS = Registreringsnummer som tilldelats av Chemical Abstract Services
CLP = Europaparlamentets och rådets förordning (EG) 1272/2009 (CLP) om klassificering, märkning och förpackning av ämnen och blandningar
CSA = Kemikaliesäkerhetsbedömning
CSR = Kemikaliesäkerhetsrapport
DMEL = Härledd nivå för minimal effekt (Derived Minimal Effect Level)
DNEL = Härledd noll-effekt nivå (Derived No Effect Level)
EINECS = European Inventory of Existing Commercial chemical Substances
ES = Exponeringsscenario
EUH-faroorangivelser = kompletterande faroorangivelser enligt CLP
EWC = Europeiska avfallskatalogen
GHS = Globalt harmoniserat system för klassificering och märkning av kemiska ämnen och beredningar
IATA = International Air Transport Association
IBC = Intermediate Bulk Container
IMDG = International Maritime Dangerous Goods
LogPow = logaritmen av fördelningskoefficienten oktanol/vatten
MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution From Ships, 1973 as modified by the Protocol of 1978. ("Marpol" = marine pollution)
OECD = Organisation for Economic Co-operation and Development
PBT = Persistenta, bioackumulerande och toxiska
PNEC = Koncentration som sannolikt inte förorsakar negativ effekt
REACH = Registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Förordning (EG) nr 1907/2006)
RID = Föreskrift som innehåller bestämmelser och förutsättningar som ska vara uppfyllda vid internationell transport av farligt gods på järnväg
RRN = REACH registreringsnummer
SADT = Självaccelerande sönderdelningstemperatur ??
SVHC = Särskilt farliga ämnen
STOT-RE = Toxicitet för specifikt målorgan - upprepade exponering
STOT-SE = Toxicitet för specifikt målorgan - enstaka exponering
NGV = Tidsvägt medelvärde
UN = Förenta Nationerna
UVCB = Komplex kolväteämne
VOC = Flyktiga organiska ämnen
vPvB = Mycket persistenta och mycket bioackumulerande
Varierar = kan innehålla ett eller flera av följande 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Procedur som använts för att härleda klassificeringen i enlighet med förordningen (EG) nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Klassificering	Skäl
Asp. Tox. 1, H304	Beräkningsmetod

Faroorangivelserna i fulltext

H304 Kan vara dödligt vid förtäring om det kommer ner i luftvägarna.
H315 Irriterar huden.
H400 Mycket giftigt för vattenlevande organismer.
H410 Mycket giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.

Klassificeringar i fulltext [CLP/GHS]

Aquatic Acute 1, H400 FARA FÖR OMEDELBARA (AKUTA) EFFEKTER PÅ VATTENMILJÖN - Kategori 1
Aquatic Chronic 1, H410 FARA FÖR FÖRDRÖJDA (KRONISKA) EFFEKTER PÅ VATTENMILJÖN - Kategori 1
Asp. Tox. 1, H304 FARA VID ASPIRATION - Kategori 1
Skin Irrit. 2, H315 FRÅTANDE ELLER IRRITERANDE PÅ HUDEN - Kategori 2

Information om exponeringsscenario

Fara vid aspiration : Erforderliga säkerhetsåtgärder har tagits med i de tillämpliga avsnitten i säkerhetsdatabladet, istället för i en bilaga om exponeringsscenarier.

Historik

Produktnamn	Hyspin AWS 15	Produktkod	456611-DE04	Sida:	11/13
Version	4	Utgivningsdatum	19 november 2019	Format	Sverige (Sweden)
				Språk	SVENSKA

AVSNITT 16: Annan information

Utgivningsdatum/ 19/11/2019.
Revisionsdatum
Datum för tidigare utgåva 25/04/2018.
Sammanställt av Product Stewardship

Indikerar uppgifter som har ändrats sedan föregående version.

Meddelande till läsaren

Alla rimligt genomförbara steg har vidtagits för att se till att detta datablad och den hälso-, säkerhets- och miljöinformation det innehåller är exakt fr.o.m. det datum som angivits nedan. Ingen garanti eller intygande, uttryckt eller underförstått görs vad beträffar riktigheten eller fullständigheten av data och information i detta datablad.

De data och råd som ges gäller när produkten säljs för den angivna applikationen eller applikationerna. Använd inte produkten för några andra ändamål än det eller de angivna utan att först rådgöra med BP Group.

Det är användarens skyldighet att utvärdera och använda denna produkt på säkert sätt och att uppfylla alla tillämpliga lagar och förordningar. BP-gruppen skall inte hållas ansvarig för materiell skada eller personskada som följd av annan användning än den angivna produktanvändningen av materialet, av underlåtenhet att följa rekommendationer, eller av alla risker som hör till materialets natur. Köpare av produkten för leverans till tredje part för användning vid arbete är skyldiga att vidta alla nödvändiga steg för att se till att alla som hanterar eller använder produkten ges informationen i detta blad. Arbetsgivare är skyldiga att informera anställda och andra, som kan beröras, om alla faror som beskrivs på detta blad och om de försiktighetsmått som bör vidtagas. Kontakta BP-gruppen för bekräftelse av att detta dokument är det senaste tillgängliga. Det är strängt förbjudet att göra några ändringar i dokumentet.

